

# லேட்டர்ஸ் டிபார்ட்மென்ட்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

எண் 11,506 — 1958 ஏப்ரல் 29 டிசி கிளர் — 29.8.1958

11,506 ம் இலக்கம் — 1958 ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 29 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I : தொகுதி (I) — பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

#### தபால் கட்டணத்துக்கும் இறைவரிக்குமான முத்திரைகள் மொழி மாற்றங்கள்

பின்வரும் விவரம் தரப்பட்டுள்ள முத்திரைகள், மேலே தரப்பட்டுள்ள மொழி மாற்றங்களுடன் 1958 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் விற்பனைக்கு வழங்கப்படும் என இத்தால் பொது மக்களுக்கு அறிவிக்கப்படுகிறது :—

5 சதம் ..	கிரி வெகெரா
10 சதம் ..	செவ்வழிமணி
15 சதம் ..	விசாக மலர்
1 ரூபா ..	மடியிகிரியா

2. (அ) 10 சத முத்திரையில் "Postage & Revenue"

என ஆங்கிலத்தில் உள்ள பதங்கள் "பிஸ்டேஜ் அண்ட் ரிவீனூ" என சிங்களத்தில் இருக்கும்.

(ஆ) முத்திரைப்படம் ஒவ்வொன்றின் பெயரும் சிங்களத்தில் இருக்கும் (இ) விவரம் தரப்பட்டுள்ள சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மும்மொழி களிலும் இருக்கும்.

(ஈ) "Ceylon" என்ற பதம் பெரிய எழுத்துக்களில் துலக்க மாகத் தோன்றும். இரண்டாவதாக "இலங்கை" என்பதும் மூன்றாவது "Ceylon" என்பதும் இடம் பெறும்.

3. இம்முத்திரைகளின் நிறம், அளவு, கரை அமைப்பு முதலிய வற்றில் மாற்றம் இருக்காது. மேலே குறிப்பிட்ட விவரங்களுக்குத் தற்போது வழங்கப்படுவரும் முத்திரைகள் கையிருப்பிலிருந்து முடியும் வரை தொடர்ந்து விற்பனை செய்யப்படும்.

ஸ்ரான்லி டி சொய்சா,  
நிதி மந்திரி.

ஆவணி 21, 1958.

## நானாவித அறிவித்தல்

### அறிவித்தல்

#### சம்பளம், பதவி நிர்ணயம் பற்றிய அதிகாரசபை

அரசாங்க அலுவலர் பகுதிகளில் வேலைக்கமர்ந்திருக்கும் உத்தியோகத்தர் தொகை, தேவைக்குப் போதுமா, அல்லது தேவைக்கு மேற்பட்டுள்ளதா என்பதைப் பரிசீலித்துப் பார்க்கும் பொழுது, இப்போதுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எவ்வளவுக்குப் பூரணமான அளவிற்குப் பயன்படுத்தப்படுகிறார்கள் என்பதையும் அதிகாரசபையினர் திட்டவாதிக்கச் சீர் தூக்கிப் பார்க்க வேண்டுமென்று அவசியமாகின்றது. இப்போதுள்ள அரசாங்க சேவையின் அமைப்பிலும், நிருவாக அமைப்பிலும் அன்றாட அரசாங்க, அலுவல்களிலும்—அரசாங்க சேவையிலுள்ளவர்கள் செய்யும் வேலைகளின் அளவு திறமையுடன் கூடியிருக்க வேண்டுமாயின், அதிலும் சிறப்பாக, நிருவாகத்தினைத் திறம்பட்ட வகையில் ஏற்படுத்தியுள்ளும் பொறுப்பினை அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களே எல்லோருமாகத் தம்முட்பிர்ந்து கொள்ளுவதற்கு ஊக்கம் அளிக்க வேண்டுமாயின்—சிறிசில சீர்திருத்தங்கள் இன்றியமையாதவை என்றும் கருத்து எங்கும் பொதுவாக நிலவுகின்றது.

2. அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள், அரசாங்க உத்தியோகத்தர் சங்கங்களில், ஓய்வுபெற்ற அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள், இவை போன்ற சீர்திருத்தங்களிலும் மாற்றங்களிலும் கரிசனை கொண்ட பொதுமக்கள் ஆகியோரிடமிருந்து, அரசாங்கக் கடமைகளைத் திறம்படச் செய்து முடிப்பதற்கும் நாட்டின் நலனுக்கு ஆக்கமளிப்பதற்கும் பயன்படக் கூடிய ஆலோசனைகளை இவ்வதிகாரசபை வரவேற்றுகின்றது. அங்ஙனம் ஆலோசனைகளை வரவேற்குமுகமாக, தமக்கு அளிக்கப்பட்ட பின்வரும் ஆய்வுக் குரிய விடயங்களைச் சீர்தூக்கி ஆராயுமாறு அதிகாரசபையினர் வேண்டிக் கொள்ளுகின்றனர் :—

(அ) ஓர் அமைச்சினுள் இப்போது அமைந்தியங்கும் அலுவலர்பகுதிகளை யெல்லாம், நிரந்தரச் செயலாளர் தலைமையில், அவ்வமைச்சின் பிரிவுகளாக அமையும் வகையிலும் அவருக்குக் கீழே

அவ்வலுவலர் பகுதித் தலைவர்கள் பிரதித் தலைவர்களாகவோ, உப செயலாளர்களாகவோ செயலாற்றத் தக்கதாகவும் ஒரே கூறுகவுள்ள ஓர் அமைச்சை அமைத்தல். இதனால், நிருவாகம் இரட்டிக்கப்படாமல், திறம்பட்ட நிருவாகக் கட்டுப்பாடும் நிதிக்கட்டுப்பாடும் ஒருங்கே அமைய—அமைச்சின் கடமைகள் முழு வதும் தொடர்புறுத்தப்பட்டு முரண்பாடின்றி இயங்குவதற்கு வசதி ஏற்படுவதாகும்.

(ஆ) ஓர் அலுவலர் பகுதியில் எழுதின்ற சிக்கல்களும் பிரச்சினைகளும் இறுதியாக முடிவு செய்யப்படுமுன் பலருக்கூடாகச் செல்ல வேண்டியிருக்கும் இப்போதைய வழக்கத்தை நீக்கி, அப்படிப்பட்ட சிக்கல்களையும் பிரச்சினைகளையும் வெவ்வேறு படிக்களிலே முடிவு செய்யப்படத்தக்க வகையில் தெளிவான பொறுப்பு வரையறையினை நிறுவிக்கொள்ளுதல் ;

(இ) அன்றாட அரசாங்க அலுவல்களை—சிறப்பாக, அவசிய சேவைகள், அபிவிருத்திகள் சம்பந்தப்பட்ட அலுவலர் பகுதிகளில்—தாமதத்தார் காரியத்தடை ஏற்பட்டு, எமாற்றமும் பொருளாதாரக் குறைபாடுகளும். உண்டாக இடமளியாமல், நிதி சம்பந்தப்பட்டனவும் பிறவுமாகிய அரசாங்கப் பிரமாணங்களையும் நடைமுறைகளையும் சிக்கலில்லாதபடி தெளிவுபடுத்தல்.

(ஈ) எல்லா வகைப்படிக்கலுமுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் தத்தம் நிலைமைக்கு ஏற்றபடி பொறுப்பினை ஏற்று, அப்பொறுப்பினைத் திறம்பட விரைவிற செய்து முடிக்கத் தக்க வகையில், இப்போதுள்ள நடுநிலைப் படுத்தப்பட்ட நிதிக்கட்டுப்பாட்டு முறைகளையும் நிருவாகக் கட்டுப்பாட்டு முறைகளையும் தளர்த்தி விடுதல்.

(உ) பதவிகள், தரங்கள், சம்பள விசதிகள் ஆகிய இவைகளை இப்போதுள்ளதுபோற் பல்கலிடாமல் நீக்கி, கூடிய பயன்பாட்டுக்கு வழி கோலும் வகையில் நிலைபெற்றுறுதியுள்ள தொகு அமைப்பினை உருவாக்கி, அரசாங்க சேவையினை முறைமைப்படுத்தியமைத்தல்.

(ஊ) அரசாங்க சேவையிலே தகுதிக்கும் திறமைக்கும் விசேட தூண்டுதல்களும் ஊதியங்களும் வகுத்தமைத்து, கடமையில் அக்கறை காட்டாதிருப்பதற்கும் திறமைக்குறைவுக்கும் தவறுதல்களுக்கும் இலக்குவாக உடனே விதிக்கப்படத் தக்க வகையிற் தண்டனைகளையும் ஏற்படுத்தியமைத்தல்.

(எ) தற்பொழுதுள்ள அமைப்பின் கீழுள்ள அமைச்சர்களிலும் அலுவலர் பகுதிகளிலும், மேலே (அ) இல் அமைக்கக் கருதிய ஒரே கூறுகவுள்ள அமைப்பின் கீழுள்ள அமைச்சர்களிலும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் எல்லோரும் தத்தம் அலுவலர் பகுதிகளில் அன்றாட அலுவல்களிற பங்குபற்றிப் பொறுப்பினை ஏற்கும் வகையில் ஒவ்வொரு படியிலும் தத்தம் பிரதிநிதிகளைக் கொண்ட கூட்டு ஆலோசனைச் சபைகளை நிறுவுதல்.

(ஐ) அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் நியமன நியதிகள் பற்றிய விடயங்களில் நடுத்தீர்ப்புக் கூறுவதற்காக பிறசார்பற்றனவும் தொடர்ந்திருப்பனவுமான சம்பள நடுத்தீர்ப்பு மன்றங்களை நிறுவுதல்.

3. இவ்விடயங்கள் பற்றித் தமது கருத்துகளைத் தெரிவிக்க விரும்புவோர், விஞ்ஞாபனமாக, இயலுமாயின் அவ்விஞ்ஞாபனத்தின் 6 பிரதிகளை இணைத்து, எழுதியறிவிக்குமாறு வேண்டுகின்றோம். விஞ்ஞாபனங்கள் அனுப்புவோர், அவற்றை 1958 ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 30 ஆம் திகதிக்குப் பிந்தாமல் இவ்வலுவலகத்திற கிடைக்குமாறு அனுப்பி வைக்கும்படி வேண்டுகின்றோம்.

சி. நாகலிங்கம்,

தலைவர்,

சம்பளம், பதவி நிர்ணயம் பற்றிய அதிகார சபை.

127, மக்காத்தி வீதி,  
கொழும்பு 7,

1958 ம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம், 21 ந் திகதி

இலங்கை அரசாங்க அச்சகத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

# ලංකා රජයේ ගැසට් පත්‍රය

## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

අංක 11,506 — 1958 අගෝස්තු 29 වැනි සිකුරාදා — 29.8.1958

No. 11,506—FRIDAY, AUGUST 29, 1958

(Published by Authority)

### PART I: SECTION (I)—GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	—	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Governor-General ..	2482	Central Bank of Ceylon Notices ..	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	2482	Accounts of the Government of Ceylon ..	—
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission ..	2482	Revenue and Expenditure Returns ..	—
Other Appointments, &c. ..	2483	Miscellaneous Departmental Notices ..	2493
Appointments, &c., of Registrars ..	—	Notice to Mariners ..	—
Government Notifications ..	2484	"Excise Ordinance" Notices ..	—

#### Appointments, &c., by the Governor-General

No. 371 of 1958

DEA—No. D2/Rect/14.

##### ROYAL CEYLON NAVY—APPOINTMENT

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased to approve the commissioning of the undermentioned gentleman in the Royal Ceylon Navy and his promotion to the rank of Instructor Lieutenant with effect from September 1, 1958.

VELATANTRIGE WIJAYAPALA HUBERT BOTEJU.

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,  
Permanent Secretary,

Ministry of Defence & External Affairs.

Colombo, 18th August, 1958.

#### Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 372 of 1958

A. 216/57.

Mr. A. V. RICHARDS to be Deputy Director (Agriculture), Department of Agriculture, with effect from 17th July, 1957.

A. 15/57.

Mr. D. M. RATNATUNGA to be Deputy Director (Development), Department of Agriculture, with effect from 26th July, 1957.

A. 194/57.

Mr. I. A. C. FERNANDO, Assistant Commissioner (Legal Adviser), to attend to the duties of Deputy Commissioner, Department of National Housing, in addition to his duties, with effect from 2nd June, 1958, until further orders.

#### Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 373 of 1958

##### SUMMARY OF APPOINTMENTS MADE BY THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION

Name of Officer	New Appointment	Effective Date of New Appointment	Remarks
Mr. W. THALGODAPITIYA ..	District Judge etc., Kandy	From 10th August, 1958	Until further orders
Mr. V. MANICAVASAGAR ..	Additional District Judge etc., Kandy	From 10th August, 1958	Until further orders
Mr. S. R. WIJAYATILAKE ..	Additional District Judge, Avissawella	19th and 23rd August, 1958	In addition to his other duties
Mr. P. MARAPANA ..	Acting Additional District Judge etc., Kandy, at Matale, and Additional District Judge, Kandy, at Matale	10th to 14th August, 1958, and from 15th August, 1958	Until further orders
Mr. P. MARAPANA ..	Additional District Judge, Kandy	27th August, 1958	In addition to his other duties
Mr. P. SRI SKANDA RAJAH	Additional Magistrate, Kayts	6th September, 1958	In addition to his other duties

Name of Officer	New Appointment	Effective Date of New Appointment	Remarks
Mr. S. S. KULATILEKE ..	Additional Magistrate, etc., Badulla-Haldummulla	29th and 30th August, 1958, and 1st and 2nd September, 1958	In addition to his other duties
Mr. E. F. DE ZILVA ..	Additional Magistrate, etc., Mannar	1st and 2nd September, 1958	In addition to his other duties
Mr. A. VYTHIALINGAM ..	Additional Magistrate, etc., Galle	29th August, 1958 ..	In addition to his other duties
Mr. H. R. PEERIS ..	Additional Magistrate, etc., Ratnapura	23rd August, 1958 ..	—
Mr. S. ILAYATAMBY ..	Additional Magistrate, etc., Jaffna, at Mallakam	13th to 25th August, 1958	During absence of Mr. G. C. NILES
Mr. S. NATARAJA ..	Additional District Judge, etc., Anuradhapura	22nd to 31st August, 1958	During absence of Mr. V. K. KANDASAMY
Mr. T. B. YATAWARA ..	Additional Magistrate, etc., Gampola	15th to 18th August, 1958	During absence of Mr. A. M. F. SIRIWARDENE
Mr. K. P. G. PERERA ..	Additional District Judge, etc., Gampaha	29th August, 1958 ..	During absence of Mr. C. E. JAYAWARDENE
Mr. H. R. PEERIS ..	Additional Magistrate, etc., Ratnapura	29th August, 1958 ..	During absence of Mr. P. S. W. ABEY- WARDENE
Mr. B. R. G. WIJEYEKOON	Additional District Judge, Kandy, at Matale	4th September, 1958 ..	—
Mr. C. V. S. DE SILVA ..	Additional Magistrate, etc., Kurunegala, at Kanadulla	17th August, 1958 ..	During absence of Mr. S. S. KULATILEKE
Mr. M. ESURUPADHAM ..	Additional District Judge, etc., Point Pedro	3rd September, 1958 ..	—
Mr. B. R. G. WIJEYEKOON	Additional Magistrate, Dum- bara, at Teldeniya	20th August, 1958 ..	—
Mr. M. A. C. DE SILVA ..	Acting President, Rural Court, Hewagam Korale, etc.	14th and 20th August, 1958	During absence of Mr. M. SAMARAKKODY
Mr. T. SRI PATHMANATHAN	Acting President, Rural Court, Udukinda, etc.	15th August, 1958 ..	During absence of Mr. F. W. TALDENNA
Mr. F. S. PAUL ..	Acting President, Rural Court, Mannar	21st August, 1958 ..	During absence of Mr. R. PARAMAKURU
Mr. S. H. ABDUL CADER ..	Acting President, Rural Court, Wannu Hatpattu, etc.	29th August, 1958 ..	During absence of Mr. N. V. T. MENDIS
Mr. F. G. B. PERERA ..	Acting President, Rural Court, Beligal Korale, etc.	26th and 27th August, 1958	During absence of Mr. H. MEEDENIYA
Mr. D. PERERA ..	Acting President, Rural Court, Kotmale, etc.	16th August, 1958 ..	During absence of Mr. T. B. WETTEWA
Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 21st August, 1958.			S. R. WIJAYATILAKE, Secretary, Judicial Service Commission.

## Other Appointments

No. 374 of 1958

### CIVIL SERVICE

No. 74/2/81 (MF).

Mr. K. V. S. KATHIRGAMANATHAN to be Assistant Government Agent for the Administrative District of Kurunegala to function under the direction of the Government Agent in authority over the said District with effect from August 9, 1958.

No. 74/2/79 (MF).

Mr. S. THILLIAR to be Office Assistant to the Government Agent of the Administrative District of Matale with effect from July 30, 1958.

No. 375 of 1958

No. OM.4/1/11F.

THE following transfer in the Ceylon Overseas Service takes effect from the date notified below :—

Mr. Y. YOGASUNDRAM, Grade V of the Ceylon Overseas Service, to be Second Secretary, Ceylon Embassy in

Washington, with effect from August 4, 1958, until further orders.

G. DE SOYZA,  
Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs,  
Senate Building,  
Colombo 1, 15th August, 1958.

No. 376 of 1958

No. OM. 4/1/11F.

THE following transfer in the Ceylon Overseas Service takes effect from the date notified below :—

Mr. A. PATHMARAJAH, Grade V of the Ceylon Overseas Service, to be Second Secretary, Ceylon High Commission in Ottawa, with effect from July 28, 1958, until further orders.

G. DE SOYZA,  
Permanent Secretary,  
Ministry of Defence and External Affairs.

Senate Building,  
Colombo 1, 20th August, 1958.

No. 377 of 1958

**APPOINTMENTS BY THE HONOURABLE  
MINISTER OF JUSTICE****Commissioners for Oaths under Section 12 of the  
Oaths Ordinance**

Mr. L. W. M. ABEYSEKERA to be a Commissioner for Oaths for the judicial district of Gampaha with effect from the 19th August, 1958.

**Inquirers under Section 12 of the Criminal  
Procedure Code (Cap. 16)**

1. Mr. J. M. SABARATNAM to act as Inquirer for Akkaraipattu, Batticaloa District, while acting in the post of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 16th August, 1958, until the resumption of duties by Mr. P. L. PATRICK.

2. Mr. K. D. M. KARUNARATNE to be an Inquirer for Inamaluwa Korale and Additional Inquirer for Wagapanaha Pallesiya Pattuwa in Matale District, with effect from the 19th August, 1958.

3. Mr. K. P. S. WIJETUNGA to act as Inquirer for Kumbalwela Korale, Badulla District, from the 27th August, 1958, until the resumption of duties by Mr. M. B. WIJEKOON.

No. 378 of 1958

THE Honourable the Minister of Home Affairs has appointed Mr. JOSEPH BERTHAM PUVIMANASINGHE to be a Notary Public throughout the judicial division of Colombo and to practise as such in the English language.

**Government Notifications**

No. PR/AF/19.

THE Honourable the Minister of External Affairs has been pleased to recognise Mr. T. D. Buchanan, formally, as Honorary Consul for Peru at Colombo.

G. DE SOYZA,  
Permanent Secretary,  
Ministry of External Affairs.

Colombo, 18th August, 1958.

**POSTAGE AND REVENUE STAMPS  
LANGUAGE ALTERATIONS**

IT is hereby notified for general information that stamps in the following denominations, with language alterations as indicated below, will be issued for sale from 1st October 1958 :—

5 cents	..	Kiri Vehera
10 cents	..	King Coconuts
15 cents	..	Vesak Orchid
Re. 1/-	..	Madirigiriya

2. (a) The words "Postage and Revenue" which appear in the 10 cents stamp will be in Sinhala as "පොස්ට් සහ ආදායම්".

(b) The title of each stamp will be in Sinhala.

(c) The denomination will be in Sinhala, Tamil and English.

(d) "ශ්‍රී ලංකා" will appear prominently in large characters. Next in order is "இலங்கை" and then "Ceylon".

3. Colour size and perforations on these stamps are unaltered. Current stamps in these denominations will continue to be on sale until stocks are exhausted.

August 21, 1958.

STANLEY DE ZOYSA,  
Minister of Finance.

Treasury No. PN. 137/58 (B).

IN terms of Section 24 of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the undermentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes :—

Name	Pensionable Appointment	Seconded Post
Mr. M. W. F. Abeykoon	.. Settlement Officer, Land Settlement Department	Senior Assistant Secretary (Emergency), Ministry of Defence and External Affairs—temporary
Mr. M. B. Elkaduwa	.. Assistant Commissioner of Co-operative Development, Department of Co-operative Development	For service in the Gal Oya Development Board
Mr. W. A. Poole	.. Driver, Colombo Port Commission..	Additional Docking and Slipping Master (temporary), Colombo Port Commission
Mr. N. Somasunderam	.. Accountant, Class IV, Accountants' Service	"O. & M. Officer" Organisation and Methods Division, General Treasury
Mr. L. C. V. Perera	.. Clerk, E. C. C., Grade I of G. C. S.	"O. & M. Officer" Organisation and Methods Division, General Treasury
Mr. K. Shanmugaratnam	.. Administrative Officer, Department of Health	do.
Mr. S. Sivasubramaniam	.. Superintendent, Salt Department ..	For service in the National Salt Corporation
Mr. K. Thurasingham	.. Inspector, Grade III, Salt Department	do.
Mr. T. M. S. Sourjah	.. do. ..	do.
Mr. J. S. Bandara	.. do. ..	do.
Mr. J. M. Gomes	.. Clerk, E.C.C., Grade II of G. C. S. ..	Clerk, Port Cargo Corporation
Mr. G. E. Pingamage	.. do. ..	do.
Mr. K. Ratnayake	.. do. ..	do.
Mr. K. A. Perera	.. do. ..	do.

Name	Pensionable Appointment	Seconded Post
Mr. D. P. Warnagoda ..	Clerk, Quasi Clerical Service ..	Clerk, Port Cargo Corporation
Mr. I. E. G. Perera ..	Clerk, E. C. C., Grade II of G. C. S.	do.
Mr. E. L. de S. Nanayakkara ..	do. ..	do.
Mr. S. Arudpragasam ..	do. ..	do.
Mr. D. W. Wanigasekera ..	Clerk, Quasi Clerical Service ..	do.
Mr. M. Nallalingam ..	Clerk, E. C. C., Grade II of G. C. S.	do.
Mr. T. C. Koelmeyer ..	Clerk, G. C. C. of G. C. S. ..	do.
Mr. D. H. Wickremasinghe ..	do. ..	do.
Mr. J. A. W. Peiris ..	Typist, Typists' Service ..	Typist, Carpentry Corporation
Mr. S. R. F. Wijayawickrema ..	Clerk, Quasi Clerical Service ..	Clerk, Port Cargo Corporation
Mr. H. L. K. Nanayakkara ..	do. ..	do.
Mr. J. W. Clasz ..	do. ..	do.
Mr. D. M. D. P. Abeysekera ..	do. ..	do.
Mr. D. Tenuwara ..	do. ..	do.

The notification in respect of Mr. P. Tillekeratne appearing in *Government Gazette* No. 11,436 of July 25, 1958, is hereby cancelled.

General Treasury,  
Colombo, 19th August, 1958.

H. E. PERIES,  
Deputy Secretary to the Treasury.

(D. S. 148/58.)

No. 544E. 7/11 DE.

PURSUANT to the 2nd Section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the offices specified below are entitled to pension:—

*Official Language Department*

Deputy Commissioners  
Assistant Commissioner

H. E. PERIES,  
Acting Secretary to the Treasury.

General Treasury,  
Colombo, 30th July, 1958.

Now, therefore, I, Tikiri Bandara Ilangaratne, Minister of Labour, Housing and Social Services, do, by virtue of the powers vested in me by section 4 (2) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, hereby refer the aforesaid dispute for settlement to an Industrial Court which shall be constituted in accordance with the provisions of section 22 of that Act.

T. B. ILANGARATNE,  
Minister of Labour, Housing and Social Services.  
Colombo, 19th August, 1958.

L. D.—B. 80/52.

**THE RURAL COURTS ORDINANCE, No. 12 OF 1945**

**Notice**

IT is hereby notified that the Minister of Justice has, under section 19 (2) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, as amended by the Rural Courts (Amendment) Act, No. 24 of 1952, set apart for use as the court-house of the Rural Court at Puthukudiyiruppu, the Rural Development Society building situated in the Divisional Revenue Officer's Division of Maritime Pattu in the Vavuniya District, and standing on land bounded on the north by the Public Works Department Overseer's Quarters, east by Puthukudiyiruppu-Mattalam Road, south by the land of T. Sinnathamby and others and west by the land of Sinnar Kandiah.

G. C. T. A. DE SILVA,  
Permanent Secretary,  
Ministry of Justice.  
22nd August, 1958.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950**

IN the matter of an industrial dispute between the Tea, Rubber, Coconut and General Produce Workers' Union, No. 124, Kumaran Ratnam Road, Colombo (2), and The British Ceylon Corporation, Limited, Hulftsdorp Mills, Colombo (12).

**STATEMENT OF MATTER IN DISPUTE**

The non-employment of—  
No. 42—T. P. Mendis,  
No. 112—D. A. de Silva and  
No. 452—P. S. Appuhamy

is the matter in dispute between the Tea, Rubber, Coconut and General Produce Workers' Union and the British Ceylon Corporation, Limited, Hulftsdorp Mills, Colombo (12).

Dated at Colombo, this 15th day of August, 1958.

C. B. KUMARASINHA,  
Commissioner of Labour.

Mr. Appukkuttiarachchige Edmund Hendrick Perera, a notary practising in the Sinhalese language within the judicial division of Gampaha, has been authorized by the Honourable the Minister of Home Affairs to practise as a notary in the English language also within the said judicial division.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950**

**Order under Section 4 (2)**

WHEREAS an industrial dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this Order exists between the Tea, Rubber, Coconut and General Produce Workers' Union and the British Ceylon Corporation Limited, Hulftsdorp Mills, Colombo:

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950**

THE Award transmitted to me by the Industrial Court constituted for the purpose of settling the industrial dispute between the Ceylon Plantation Workers' Union and the Superintendent of Poddiewela Estate, Talgaswela, which was referred by the Honourable the Minister of Labour, Housing and Social Services, by Order dated January 6, 1958, made under section 4 (2) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, and published in *Ceylon Government Gazette* No. 11,236 dated January 10, 1958, for settlement by an Industrial Court, is hereby published in terms of section 25 (1) of the said Act.

C. B. KUMARASINHA,  
Commissioner of Labour.  
Department of Labour,  
Colombo, August 21, 1958.

**Industrial Court at Colombo**

I. D. No. 41

In the matter of an Industrial Dispute  
between

The Ceylon Plantation Workers' Union  
and

The Superintendent of Poddiwala Estate, Talgaswela.

**THE AWARD**

This is an award under section 24 of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, as amended by Acts Nos. 25 of 1956 and 62 of 1957.

It relates to an Industrial Dispute between the Ceylon Plantation Workers' Union, 124, Kumaran Ratnam Road, Colombo 2 (hereinafter referred to as the "Union"), and the Superintendent of Poddiwala Estate, Talgaswela (hereinafter referred to as the "Superintendent").

2. The Hon. the Minister of Labour, Housing and Social Services, by his Order dated 6th January, 1958, made under section 4 of the Industrial Disputes Act, has referred the dispute to this Court for settlement. The Commissioner of Labour in his statement dated 2nd January, 1958, has set out the matters in dispute as follows:—

The non-employment of—

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. David Kangany  | 6. Podisinho        |
| 2. Deesin Kangany | 7. William          |
| 3. Abraham        | 8. Kusumawathie     |
| 4. Rathenis       | 9. Karunawathie and |
| 5. Aladin         | 10. Maginona        |

by the Superintendent of Poddiwala Estate, Talgaswela.

3. The inquiry commenced on the 31st of March, 1958, and was continued on certain dates suitable to all parties till the 21st of May. It was then held up as a result of a strike in Colombo among the workers in the tea, rubber, coconut and general produce firms which was sponsored by a union to which this Union is affiliated, an official of which was appearing for it at this inquiry, and by declaration of a state of emergency in this country and the imposition of the curfew, which made it difficult for the parties to travel to Colombo. The inquiry was resumed on the 11th of July and concluded on the 15th July.

4. The dispute was referred to this Court consequent on a strike which occurred on Poddiwala Estate on the 13th December, 1957, and continued, despite the attempts made by the labour officials at Galle to bring about a settlement, until a short time after the order was made by the Hon. the Minister in January, 1958. It is necessary, however, to go back to certain incidents which occurred in the latter part of November and early in December in order to get an idea of what exactly led up to the strike of the 13th December. Reference was made to these incidents by both sides in the evidence and in support of the arguments adduced by them.

5. According to the Union, a branch of it was formed on the estate on 4th November, 1957, and a committee elected. David Kangany was elected President and Deesin Kangany the Secretary. They are the first and second of the persons whose non-employment is now in question. The other seven persons are also stated to be members of this branch Union. The Union alleges that on 21st November, 1957, the District President of the Union at Elpitiya wrote a letter to Mr. R. M. P. de Silva who is one of the directors of Poddiwala Tea & Rubber Estates Ltd., who own this estate, and was appointed by the Company to be the director in charge of Poddiwala Estate. It is stated that in that letter the names of the estate Committee were given and the management was informed of ten demands made by the Union. Mr. R. M. P. de Silva in his evidence stated that

he did not receive any such letter from the Union. Mr. Kariyawasam, Labour Officer, Galle, however, stated in his evidence that on 21st November he received a letter from the Union regarding Poddiwala Estate and that with that letter was enclosed another letter which purported to be a copy of a letter sent to the Superintendent of the estate, in which the Union informed the management regarding their ten demands.

6. On 25th November, 1957, there was a strike of the workers on this estate. The immediate cause of the strike was the dismissal of Deesin Kangany. According to Mr. Kariyawasam, as soon as he was informed about the strike he summoned a conference on 26th November of representatives of the management and of the Union, and a settlement was arrived at. One of the terms of the settlement was that Deesin Kangany was to be reinstated. The ten demands put forward by the Union were also discussed at this conference and agreement was arrived at between the parties regarding them. Subsequent to that date Mr. Kariyawasam says he received a letter dated 29th November, 1957, from the Union stating that the management was not honouring the terms of the agreement. He then met the Managing Director Mr. R. M. P. de Silva and discussed the matter with him. The latter stated that he was not aware of this complaint and promised to look into it.

7. Poddiwala Estate is about 200 acres in extent and is planted with tea and rubber. On 12th December, 1957, Mr. N. W. Auting Singho who said he was the resident conductor in charge of Poddiwala Estate and has often been referred to in the evidence as superintendent, stopped five child workers from doing the work that they had been doing during the previous months, namely, plucking tea leaves, and informed them that he would offer them sundry work like weeding, manuring, &c., whenever such work was available. The names of these child labourers were: Leelawathie, Baba Nona, Nandawathie, Gnanawathie (Identity No. 11) and Gnanawathie (Identity No. 14). On 12th December, the conductor instructed them at muster to do weeding. Mr. Auting Singho said in his evidence that at about 2 p.m. he noticed that these five child labourers were doing plucking instead of weeding. He then questioned these child labourers as to why they continued to pluck contrary to his instructions and was informed by them that they were instructed to do plucking work by certain union officials, namely, David Kangany, Karunawathie, Kusumawathie and Maggie Nona. He thereupon sent a letter to the Pitigala Police Station making a complaint against them. According to Sergeant Munsoor, who is the officer in charge of this Police Station, the complaint made by Mr. Auting Singho on 12th December was that: "In the above estate 5 persons were caught plucking leaves by force. Please come on receipt of this letter". Sergeant Munsoor says he sent a police constable for inquiry and when it was found that the five persons concerned were workers on the estate, the Police refused to take any action. The five persons were the five child labourers whose names are previously mentioned.

The reason given by Mr. Auting Singho for stopping these five child employees from doing plucking work was that the quantity of leaf plucked by them in October was very low, something like 4 to 11 lb. a day, and the deterioration continued in November. In cross-examination he was asked to substantiate his statement by reference to the pocket check roll where the weight of the tea leaf brought in by the pluckers is entered. The figures as entered in the pocket check roll totally failed to substantiate his allegation that the rate of plucking of these child labourers showed a deterioration in the previous two months. It was discovered that the quantities of tea leaf plucked by these five child workers was very much more than that previously mentioned by Mr. Auting Singho, the maximum quantity brought in by some of them reaching as much as 29 or 30 pounds a day and, except in the case of Leelawathie, the minimum quantity brought in

by all of them during October and November was over 10 lb. a day and that their output for November was better than for October. It was also discovered that the output of some of them was better than that of some of the other pluckers whose work had not been stopped. When Mr. Auting Singho was confronted with these figures he had ultimately to admit that he had nothing against these five child labourers in particular, and stated that he had warned all the pluckers that they should do better in their rate of plucking. It will thus be seen that the fact that these child labourers had been stopped from plucking leaf on 12th December on the ground that their output was poor would leave them with a sense of grievance as the reason given was not in accordance with the facts. When it was found that Mr. Auting Singho sought the assistance of the Police to get them out of the estate when they insisted on doing plucking work on the 12th December, it would naturally have increased their grievance. Even if these workers may have acted wrongly in insisting on doing plucking work on the 12th contrary to the instructions of the conductor in charge, there does not appear to have been any justification for seeking the assistance of the police for that incident and the police naturally declined to intervene.

8. According to Mr. Auting Singho, on the morning of the 13th December he ordered these five child labourers and twenty-six women workers to transport bricks from near a field for the construction of a line room, informing them that plucking work was available only for 38 workers and the kangany. They were ordered to do this work of transporting bricks under the supervision of Senadhiratna kangany. They went to their work place but came back to his bungalow a little later and informed him that they could not work under that particular kangany and insisted that they should be given plucking work. He says that all the 31 of them came back and 3 of them acted as spokesmen. He then instructed them to go back and do the work of carrying bricks and that he himself would come to their work place in a short time. They however refused to do this and went off to where Deesin Kangany was working and along with him to the work place of David Kangany where manuring was done. He says that thereafter these workers went along with these two kanganyes collecting a number of other workers and threw away the baskets intended for tea leaves, threw away whatever green leaves had been collected by the pluckers in their cloths, emptied the latex that was in the cups affixed to the rubber trees and then surrounded his bungalow at about 8.30 a.m. He said that some of the labourers had digging forks and alavangoes in their hands and they threatened to assault him and break down the bungalow. According to him all of the 167 labourers on the estate collected round his bungalow and were joined by about 50 villagers so that in all there were about 225 people round his bungalow. He says he thereupon instructed his clerk to send a letter to the police requesting them to come to his assistance and tried to pacify the crowd. Sergeant Munsoor arrived at about 9 a.m. or 9.30 a.m. and after the police inquiry the workers left the estate carrying away the estate tools. He says that after that incident none of the workers came back to work but went on strike, that on 23rd December a few reported for work but that on that day some other incident occurred in which three people were killed as a result of shooting. The facts connected with the incident of the 23rd December were not relevant to this inquiry and were not put in evidence but it transpired that as a result of the death of three persons by shooting, Mr. Auting Singho, certain watchers and others have been charged with murder and are on remand and the magisterial inquiry into these charges is proceeding. It also transpired that as Mr. Auting Singho is on remand an acting superintendent or conductor in charge (Mr. P. H. Gunasekera) has been appointed as from 17th January, 1958.

9. In addition to Mr. Kariyawasan, Labour Officer, Galle, the Union called as witnesses M. G. David,

Kangany and M. Deesin Appu, Kangany. Both of them denied that on the morning of the 13th December they collected all the workers on this estate, surrounded the bungalow of Auting Singho and threatened to do him harm as related by Auting Singho in his evidence. According to David Kangany, on the morning of the 13th when he was supervising the work of manuring on a certain section of the estate, two women labourers came to him and made a complaint. The proctor for the Superintendent objected to the witness stating what was exactly told him unless the persons who complained were called, but it is obvious from the rest of the evidence that the complaint related to the refusal of the conductor to give plucking work on that day to the five labourers and the other women who had instead been ordered to transport bricks under the supervision of Senadhiratna Kangany. David Kangany says he thereupon went to the bungalow of Auting Singho where he saw about 25 to 30 women workers gathered and standing on the compound told Auting Singho he should not harass the poor labourers. Thereupon he says one Jayasekera, who was a new watcher, abused him and pointing his gun at him threatened to shoot him. Another man named Vellun jumped forward and struck the barrel of the gun upwards, but no shot was fired. He says that he then left the scene and went outside the estate and remained in the bungalow of a clerk by the side of the road and sent a letter to the police in his capacity as President of the branch Union, and did not return to the estate until the police arrived, when he made a statement to Sergeant Munsoor. Although the Sergeant was not questioned when he gave evidence regarding this statement made by him, there can be no doubt that he had complained to the Sergeant of an attempt to shoot him, because Auting Singho in his evidence has stated that the police informed him that day that the workers' Union had made a complaint that Jayasekera was trying to shoot one of their members. According to David Kangany the other labourers on the estate had stopped work and gathered near the bungalow of the Superintendent when they heard about the attempt of Jayasekera to shoot him. After the police had come on the scene and made inquiries, the labourers left the estate and it was then decided that they should go on strike. He says that when he came to Auting Singho's bungalow nothing untoward was happening outside it. He denies having gone round the estate with Deesin collecting labourers and throwing out the tea leaf and latex. According to him, Deesin Appu was not at the bungalow when he went there, nor did he see any of the other five men, Nos. 3 to 7 in the Commissioner's list there, but Kusumawathie and Maggie Nona were there. He says that No. 4, Rathenis had not come to work that day as he was ill and No. 5, Aladin and No. 6, Podi Singho who worked in his gang were not any where near the bungalow but at their workplace when he came to the bungalow.

10. Deesin Appu who had been employed on this estate for about 22 years was supervising the tapping of rubber on the morning of the 13th December. He says that while he was so engaged a girl named Karunawathie came to him and gave him some information. Karunawathie was a plucker and obviously the complaint made to him by her was that she and the other women were not given plucking work that day but had been asked to do the work of transporting bricks. He says that on receipt of that information he came to the office which is in the same building as Mr. Auting Singho's bungalow and spoke to him about the complaint made by the girl. Auting Singho then informed him that he was there to supervise the work of others and asked him to do his own job. According to him there were a batch of 25 or 30 women workers in the compound and he then asked them to try and settle the matter with Auting Singho but if that was not possible to report it to David Kangany as he was the President of the Union. He then went away from the bungalow to the budded rubber field in order to supervise the tapping of that field. When he was there about 10.30 a.m.

he heard shouts coming from the direction of the bungalow and was informed by some of the tappers that there had been an attempt to shoot David Kangany. The tappers thereupon suggested that they should go to the spot to see what was happening. He says he thereupon went with them to the bungalow and found the police already on the scene. After the police left he and all the labourers went out of the estate and the decision was taken to go on strike.

When the labourers left the estate most of them who were doing the work of manuring carried away their digging forks with them. They were the workers of David Kangany's gang. David Kangany stated that he had instructed these workers on the 13th December after the decision to strike was taken to hand back these tools to the management but the workers said they could not go back to the estate. He then asked them to leave them in the boutique near that spot taking down the names of the workers who had brought their tools away, and on the next day he informed the Pitigala police that the tools were lying at the boutique, and the labourers refused to go back to the estate to return them. The management of the estate has filed a case in the Magistrate's Court of Balapitiya against David Kangany, Deesin Kangany, Abraham, Rathenis, Aladin, Podi Singho and William, who are the first seven persons mentioned in the Commissioner's list, for criminal breach of trust of 17 digging forks and intimidation. It transpired in evidence that that case is still pending, but that these digging forks were returned to the management after the strike was settled.

11. The version as given by the two sides as to what exactly happened outside Auting Singho's bungalow on the morning of 13th December being so contradictory, it is not possible to reconcile one with the other at all. The question therefore for decision is whether the version related by Auting Singho as to the behaviour of the labourers and in particular of the ten workers mentioned in the Commissioner's statement, so far as he claims to have identified them, should be accepted, or whether the story as related by David Kangany and Deesin Appu should be accepted. The reason assigned by the latter for the discontinuance of the ten labourers mentioned in the Commissioner's statement and the refusal of the estate authorities to take them back is that they are being victimised on account of their activities in forming a branch Union in the estate in November. Although the estate management denied receipt of the letter of the 21st November from the Union regarding the formation of the Union committee on the estate, I am satisfied that the management or, at any rate, Auting Singho must have been aware of the formation of this branch Union. The Kangany, E. Senadhiratna who was called as a witness by the Superintendent admitted in his evidence that he was fully aware of the formation of the Union on the estate and that both Deesin and David Kangany has asked him to join it. He says he refused to do so and the reason given by him was that they "could not do any wrong to the estate on which we worked and earned our livelihood". He also said that he was not happy about the fact that these workers had joined this trade Union, and though his previous relationship with the workers was good, after the workers joined the Union on the instructions of Deesin Kangany, it deteriorated. That being the attitude of Senadhiratna towards the formation of the Union, it is impossible to believe that he, at any rate, would not have informed the management of the fact that a Union was being formed and who the chief persons concerned in the formation of it were.

12. If almost the entire labour force on the estate on 13th December had acted in the manner related by Auting Singho, there should not have been any difficulty in placing some reliable evidence before this Court to corroborate him. As already stated his evidence was found to be unreliable regarding the five child labourers. The only witness who was called to corroborate him is Senadhiratna Kangany. With regard to the upsetting of the baskets in which the tea leaves that

had been plucked had been collected, Senadhiratna admitted that he did not see this being done himself but that the kangany of the workplace and others came crying and told him of what had happened. Not one of them has been called as a witness. Senadhiratna says that he himself saw the latex buckets being thrown away and the coconut shells with latex being upset. If that had happened, the latex would have been lying at the foot of the trees when the police arrived that morning, but neither Auting Singho nor Senadhiratna took Sergeant Munsoor when he was enquiring into the incident on that morning, to the rubber field and showed him the damage done to the latex, nor did they take him to the plucking field and show him any plucked leaf lying strewn on the ground. In the statement made by Auting Singho that same morning to Sergeant Munsoor he stated that three labourers named Balamy, Papi Nona, Alice Nona and some others who were working in the tea garden came crying saying that they were assaulted by some of the labourers who threw the baskets in which they collected the green leaf. He has not made any mention of latex in the collecting cups being upset by the workmen.

13. According to Sergeant Munsoor he went to the estate that morning on receipt of a complaint from one Marathenis that at the muster that morning the ear-rings of 2 labourers had been removed by a new watcher whose name he did not know. He said that on the 13th morning he received no other complaint either from Auting Singho or from anybody else. Who Marathenis was or whether the complaint made by him to the police that morning had any relevance to the incidents of that day did not transpire in the course of the evidence. Sergeant Munsoor stated that Auting Singho came to his police station at 2.30 a.m. on the morning of the 14th and made a complaint. In that complaint he stated that "On 13.12.57 at about 8.30 a.m. David and Deesin Kangany and some others kicked tea baskets where tea leaves were kept and threw away tea leaves and threatened the tea pluckers and drew them away. After that they came and complained to me. They had done the same to the rubber workers and other labourers". The rest of the complaint relates to the removal of the tools. It will thus be seen that it was only in the statement made by Auting Singho in the early hours of the morning of the 14th December that he implicated David and Deesin Kangany in connection with the alleged kicking of the tea baskets but even in that statement he did not make an allegation that they had upset the latex cups. Sergeant Munsoor stated that in the course of his inquiries on the estate on the morning of the 13th December he checked up the statement made to him by Auting Singho in order to ascertain its veracity but he could not find sufficient evidence to support that statement. Mr. R. M. P. de Silva the Director who was in charge of Poddimala Estate stated in his evidence that he did not hold any independent inquiry regarding the dismissal of the ten workers we are concerned with in this case but acted on the word of Auting Singho. Mr. Kariyawan, Labour Officer, stated that when he heard about the strike on the 13th December he summoned a conference for the 14th. At that conference the estate management agreed to reinstate the five child pluckers, who had apparently been discontinued by the conductor in charge after the incident of the previous day. Mr. R. M. P. de Silva agreed that that was so, but stated at the conference that he could not take back the ten workmen referred to in the Commissioner's statement. Mr. Kariyawan stated that no specific reasons were given to him as to why the management refused to reinstate these ten workers but that he "was made to understand that they were the estate committee people". If these ten people, and particularly David Kangany and Deesin Appu, had acted on the previous day in the manner stated by Auting Singho and got the entire labour force around his bungalow and threatened to pull it down and do him harm, it has not been explained why that fact was not mentioned to the Labour

Officer as the obvious reason for the refusal by the management to re-employ these persons, although he appears to have been told that some of the workers had gathered round the Superintendent's bungalow and that estate tools had been taken away. According to the Labour Officer one of the reasons given by the Union representatives for the strike on the 13th December was the threat to shoot the estate committee president, David Kangany on the 13th December.

14. I am therefore not prepared to accept the evidence of Auting Singho and Senadhiratna that David Kangany and Deesin Kangany acted in the high-handed manner on the morning of the 13th as related by them, but prefer to accept the evidence of David and Deesin that they had come to the bungalow that morning independent of each other at different times in order to intercede with the Superintendent on behalf of the women workers who had been refused plucking work that day. I am also satisfied that when David Kangany came to speak to the Superintendent, the new watcher Jayasekera aimed his gun at him. Whether he actually intended to shoot him or merely to frighten him is immaterial and his motive is also immaterial. David thereupon promptly took himself out of the estate and when the news of this incident spread among the workers and the police also arrived on the scene they all became excited and collected near the Superintendent's bungalow. Auting Singho was himself unable to allege any specific acts against Abraham, Rathenis, Aladin, Podi Singho and William, except that he saw them in the midst of the crowd, nor could he allege any specific acts against the three women Kusumawathie, Karunawathie and Maggie Nona except that they were championing the cause of the pluckers and were refusing to work that day under Senadhiratna Kangany. I therefore hold that there was not sufficient reason for the management of the estate to discontinue the services of these ten workers. As Mr. Auting Singho and the other persons including the watchers are now on remand in connection with the shooting incident of the 23rd March when three people were killed and those proceedings are likely to take some time, and another superintendent and presumably other watchers have been appointed, there should be no difficulty caused on the estate by my ordering that these ten persons should be reinstated under the new superintendent or conductor.

15. I accordingly make order that the ten persons referred to in the Commissioner's statement mentioned in paragraph 2 above should be re-instated if they report for work within two weeks of the publication of this Award in the *Gazette*. As these workmen have had their services discontinued without sufficient cause, I further order that they be paid their wages from the date that the strike was called off, namely 20th January 1958, until the day following the date of publication of the Award in the *Gazette*. The amount of the wages to be paid will be determined by the Assistant Commissioner of Labour, Galle, on the basis that each of these workers had actually worked the normal hours of work on all days other than Sundays during the relevant period. Wages payable shall be at the minimum rates fixed by the respective Wages Boards. I order that the Poddiala Tea & Rubber Estates Ltd. should pay these ten persons mentioned in the Commissioner's statement their wages as calculated by the Assistant Commissioner of Labour, Galle. Payment should be made through the latter within one month of the Superintendent being notified of the amounts due by the Assistant Commissioner of Labour, Galle.

S. J. C. SCHOKMAN.

Colombo, 16th August, 1958.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950**

THE Award transmitted to me by the Industrial Court constituted for the purpose of settling the industrial dispute between the Lanka Estate Workers' Union and

A 3

the Superintendent of Tamaravelly Group, Dolosbage, which was referred by the Honourable the Minister of Labour, Housing and Social Services, by Order dated July 10, 1958, made under section 4 (2) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, and published in *Ceylon Government Gazette* No. 11,429 dated July 18, 1958, for settlement by an Industrial Court, is hereby published in terms of section 25 (1) of the said Act.

C. B. KUMARASINHA,  
Commissioner of Labour.

Department of Labour,  
Colombo, August 21, 1958.

**Industrial Court at Colombo**

No. I. D. 79

In the matter of an industrial dispute  
between

The Lanka Estate Workers' Union, 47, Driberg's  
Avenue, Colombo 10

and

The Superintendent of Tamaravelly Group,  
Dolosbage

**THE AWARD**

This is an award under the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, as amended by Act No. 25 of 1956, Act No. 14 of 1957, and Act No. 62 of 1957.

This dispute was referred to this Court for settlement by Order made on 10th July, 1958, under Section 4 (2) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, by the Hon'ble the Minister of Labour, Housing and Social Services.

The Commissioner of Labour by his statement dated 8th July, 1958, has stated that the matter in dispute between the Lanka Estate Workers' Union and the Superintendent of Tamaravelly Group, Dolosbage, is the non-employment of S. Mookan by the Superintendent of that estate.

The matter has now been settled and it is agreed by both parties that aforesaid Mookan is to be re-employed along with his wife Meenachchi as from 11th August, 1958, on the usual terms and conditions on which estate labourers are employed. The parties are agreed that Mookan as a matter of fact has been reinstated and is working as from 11th August, 1958. The Court is of the view that the settlement is fair and reasonable and makes its award accordingly.

R. R. SELVADURAI.

Colombo, August 16, 1958.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950**

THE Award transmitted to me by the Industrial Court constituted for the purpose of settling the industrial dispute between the Democratic Workers' Congress and the Superintendent of Cottaganga Estate, Rangala, which was referred by the Honourable the Minister of Labour, Housing and Social Services, by Order dated June 16, 1958, made under section 4 (2) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, and published in *Ceylon Government Gazette* No. 11,398 dated June 27, 1958, for settlement by an Industrial Court, is hereby published in terms of section 25 (1) of the said Act.

C. B. KUMARASINHA,  
Commissioner of Labour.

Department of Labour,  
Colombo, August 21, 1958.

**Industrial Court at Colombo**

No. I. D. 71

In the matter of an Industrial Dispute  
between  
The Democratic Workers' Congress, 213/2,  
Main Street, Colombo-II  
and  
The Superintendent of Cottaganga Estate,  
Rangala

**THE AWARD**

This is an award under section 24 of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950 (as amended by Acts Nos. 25 of 1956, 14 of 1957 and 62 of 1957).

1. It relates to a dispute between the Democratic Workers' Congress (referred to hereinafter as the "Congress") and the Superintendent of Cottaganga Estate, Rangala (hereinafter referred to as the "Superintendent").

2. By his statement bearing date 14.6.58, the Commissioner of Labour declared that the matter in dispute is the non-employment of R. K. Ponniah and family by the Superintendent. By Order dated 16.5.58 the said dispute has been referred by the Honourable the Minister of Labour, Housing and Social Services to this Court for settlement.

3. The matter came up for hearing before me on August 14, 1958. Messrs. Advocates S. P. Amerasingham and F. X. J. Rasanayagam instructed by Mr. S. Kanagaratnam appeared for the Congress, and Messrs. Advocates Vernon Wijetunga and N. R. M. Daluwatta instructed by Mr. N. M. Thaha appeared for the Superintendent. After discussing among themselves the following settlement was arrived at:—

- (1) That R. K. Ponniah and his wife, Letchimi and their children and/or dependants living in their line room agree to leave Cottaganga Estate and vacate the said line room on or before 28.8.58.
- (2) Ponniah and his wife, Letchimi agree that they do not have any claims whatsoever against the Superintendent or the Estate and neither they nor the Congress on their behalf will bring or prefer any claims, actions or proceedings of any kind whatsoever (including reinstatement) against the Superintendent or the Estate.
- (3) Ponniah and Letchimi further agree and undertake to leave the Estate on the said day and not to return or go on to the estate thereafter at any future time. Ponniah and Letchimi further agree to be on their best behaviour and not to create any trouble or disturbance or annoyance on the said estate or cause any damage whatever to the line rooms or the estate during the said period.
- (4) The Superintendent agrees to make an ex gratia payment to Ponniah and Letchimi jointly without any admission of liability whatsoever on his part or on the part of the Estate and without any acknowledgment or obligation on his part or on that of the estate and on the basis that this will never be cited as a precedent in any further matter by the Democratic Workers' Congress against the estate or the Superintendent.

This payment will be made to Ponniah and Letchimi on their furnishing satisfactory proof certified by the Superintendent of the estate that they have quitted and left the estate and given over vacant possession of their line room to the Superintendent. This ex gratia payment will be made at the premises of the Assistant Commissioner of Labour, Kandy, between 12 noon and 4 p.m. on August 29, 1958.

- (5) Should Ponniah and Letchimi, their children and/or their dependants fail or neglect for any reason whatever to leave the estate by August 28, 1958, neither will be entitled to any payment whatever and they and the Congress will be precluded from re-agitating the matters arising out of the dispute in this case and the Superintendent or the estate will be at liberty to institute proceedings against them for their ejection from the estate forthwith.

4. I am of the opinion that the above settlement is fair and equitable and in the interests of both parties and I approve the same. I make award accordingly.

S. C. S. DE SILVA.

Colombo, August 19, 1958.

**THE PORT (CARGO) CORPORATION ACT,  
No. 13 OF 1958****Order under Section 31 (1)**

BY virtue of the powers vested in me by section 31 (1) of the Port (Cargo) Corporation Act, No. 13 of 1958, I, Maithripala Senanayake, Minister of Transport and Works, do by this Order vest in the Port (Cargo) Corporation, with effect from August 1, 1958, the properties specified in the Schedules hereto.

M. SENANAYAKE,

Minister of Transport and Works.

Ministry of Transport and Works,

Transworks House,

Colombo 1, August 25, 1958.

**FURNITURE AND FITTINGS****THE LOTUS BOAT CO. LTD. (BAGHDAD AREA)**

Serial No.	Description of Article	Quantity
" R "		
1	.. Writing Desk 4' x 2' 6"	.. 1
2	.. Writing Desk 2' x 3' 6"	.. 1
3	.. Writing Desk 1' 10" x 3' 6"	.. 1
4	.. Bentwood chair (large)	.. 1
5-7	.. Bentwood chairs ..	.. 3
8	.. Arm chair ..	.. 1
10	.. Almira 3' 8" x 6' x 1' 3"	.. 1
11-12	.. Round rulers ..	.. 2
13	.. Ink pot with 3 wells ..	.. 1
14	.. Small stationery Rack ..	.. 1

**THE WHARF LIGHTERAGE CO (BAGHDAD AREA)**

" U "

1	.. Writing Desk 4' 6" x 4'	.. 1
2	.. Writing Table 4' 8" x 3'	.. 1
3-5	.. Chairs with arms ..	.. 3
6	.. Chair without arms ..	.. 1
8	.. Folding chair ..	.. 1
9	.. Almira 4' 2" x 6' x 1' 6"	.. 1

**THE INDIAN CARGO BOAT CO. (BAGHDAD AREA)**

" P "

1	.. Writing Dest 4' x 2'	.. 1
2	.. Steel Cabinet 6' x 1' 6" x 2' "Marco"	.. 1
3	.. Revolving chair ..	.. 1
4-5	.. Office Trays ..	.. 2

**K. S. F. LIGHTER SERVICE (BADHDAD AREA)**

" T "

1	.. Writing Desk 5' 6" x 2' 8"	.. 1
2	.. Table 4' x 2' 5" ..	.. 1
3-4	.. Chairs without arms ..	.. 2
5	.. Chairs with arms ..	.. 1

NAROTTAM & PEREIRA (PRIVATE), LTD. (EXPORT OFFICE, KOCHCHIKADE)			Serial No.	Description of Article	Quantity
Serial No.	Description of Article	Quantity	79-80	Desk 2' 7" x 6' 4"	2
			81	Table 3' x 5'	1
"C"			82-83	Ordinary chairs without arms	2
1	Table 5' x 3'	1	84	Arm chair	1
2	Table 3' x 1' 10"	1	85	Table 2' 4" x 3' 7"	1
3	Table 2' 6" x 4' 6"	1	86	Table 2' 5" x 4' 6"	1
4	Table 5' x 3'	1	87	Blackboard 3' 1" x 3' 9"	1
5	Table 5' x 3'	1	88	Bench 2' 6" x 9"	1
6	Cupboard 3' 6" x 5' 6" x 1' 6"	1	F 2 W. H.		
7	Table 4' x 2'	1	"B"		
8	Cupboard 2' 3" x 2'	1	89	Table 1' 11" x 4' 10"	1
9	Cupboard 3' 6" x 5' 6" x 1' 6"	1	90-91	Tables 2' 6" x 4'	2
10	Cupboard 1' 9" x 2'	1	92	Desk 2' 4" x 6' 4"	1
11	Cupboard 3' 6" x 5' x 1' 3"	1	93	Table 3' 6" x 2' 3"	1
12	Bench 1' 3" x 6'	1	94	Wooden Box 2' 1" x 4' x 1' 10"	1
14-15	Blackboards	2	95	Almirah 6' x 4' 5"	1
16	Revolving chair	1	96-101	Ordinary chairs without arms	6
17-23	Chairs with arms	7	102	Table 2' 6" x 4' 4"	1
24	Chair without arms	1	103	Cupboard 3' x 2'	1
CARGO BOAT DESPATCH CO., LTD. (EXPORT OFFICE)			104-105	Chairs, without arms	2
"B"			106	Table 2' x 2'	1
1	Desk 2' 2" x 5' 10"	1	KOCHCHIKADE OFFICE		
2	Table 2' 6" x 3' 6"	1	"B"		
3	Table 2' 2" x 4' 5"	1	107	Table 2' 4" x 4' 5"	1
4-5	Writing Tables 2' x 5'	2	108	Table 1' 10" x 3'	1
6-8	Desks 2' 2" x 5' 10"	3	109	Stationery Case	1
9	Table 2' x 3' 6"	1	110-112	Chairs, without arms	3
10	Almirah 5' 6" x 8' x 1' 3"	1	113	Table 5' x 3'	1
11	First Aid Box 1' 8" x 1' 3"	1	114	Notice Board 2' 3" x 1' 9"	1
12	Cupboard 1' 8" x 2' 8"	1	CHALMERS QUAY		
13	Cupboard 2' 2" x 4' 5"	1	"B"		
14	Wall Clock 'Kienzle' 9" Diameter	1	115	Table 2' 5" x 4' 6"	1
15-28	Ordinary chairs	14	116	Table 4' x 4' 6"	1
29	Chair with arms	1	117	Cupboard 6' x 2'	1
30-31	Wooden stools 1' 6" x 1'	2	118	Chest of Drawers 1' 8" x 4'	1
32	Cupboard 4' x 4' x 2'	1	119	Cupboard 1' 5" x 1' 11"	1
33-34	Benches 2' x 6'	2	120-123	Ordinary chairs without arms	4
36	Office tray	1	124-125	Arm chairs	2
37	Dustbin with handle and lid	1	126	Side Table 1' 10" x 1' 10"	1
CARGO BOAT DESPATCH CO., LTD. (IMPORT OFFICE)			KOCHCHIKADE W. H.		
"B"			"B"		
38	Writing desk 4' 5" x 2' 5"	1	127	Table 2' 6" x 4'	1
39	Writing desk 4' x 2'	1	128	Cupboard 2' x 3' 8"	1
40	Table 3' 6" x 2'	1	Q. E. Q. W. H. NO. 1 ROOM B		
41-42	School type desks 6' 4" x 2' 4"	2	"B"		
43	Writing desk 4' 5" x 2' 5"	1	129	Table 2' x 4'	1
44	Writing desk 4' x 2' 6"	1	130	Table 1' 10" x 2' 6"	1
45	School type desk 6' 4" x 2' 4"	1	131	Table 2' 6" x 4'	1
46	Cupboard 4' 5" x 3'	1	132-136	Ordinary chairs	5
47-48	Cupboard 6' x 5' 10"	2	137	Ordinary chair	1
49	Wall Clock 'Kienzle' 10" Diameter	1	138	Almirah 3' 6" x 6'	1
50-51	Stool 1' 6" x 1'	2	DELFT W. H. 1 ROOM E		
52-53	Arm chairs	2	"B"		
54-62	Ordinary chairs	9	139-143	Ordinary chairs	5
63-65	Ordinary chairs	3	144	Stool	1
66	Blackboard 3' 1" x 3'	1	M. MOHAMED THAMBY AND SONS (DELFT)		
67	Blackboard 4' x 3'	1	"H"		
68	Card Case	1	1	Table 2' 4" x 4' 4"	1
WATER GROUNDS OFFICE			2	Table 2' x 4'	1
"B"			3	Table 1' 8" x 3'	1
69	Table 2' x 3'	1	4	Steel Cabinet 'Godridge' 3' x 6'	1
70-71	Ordinary chairs without arms	2	5-9	Ordinary chairs	5
72	Alarm clock 'Westclock'	1	10	Bentwood chair	1
F. 1 W. H.			STEPHEN CORERA AND CO., (KOCHCHIKADE)		
"B"			"J"		
73	Table 2' 6" x 4'	1	1	Table 2' 2" x 4'	1
74	Table 2' 4" x 4' 6"	1	2	Table 2' x 3' 6"	1
75	Cupboard 3' 2" x 4' 4"	1	3	Table 2' 2" x 3' 6"	1
76	Book Rack 1' 4" x 3' 4"	1	4-6	Ordinary chairs	3
77-78	Ordinary chairs	2	7-8	Bentwood chairs	2
			9	Folding chair	1

GEAR—WHARF EXPORTS

CEYLON WHARFAGE COMPANY

Quantity	Description of Article
10 ..	Hand Carts Nos. 80, 20, 7, 29, 2, 26, 17, 49 and Imp. 103, 53
1 ..	Hand Cart Imp. 87
1 ..	Wire rope sling with 3 hooks 1 1/2" diameter
1 ..	One set can hooks (3pr. hooks) 26" long
1 ..	Set can hooks (5 pairs) 68" long
1 ..	Set can hooks (4 pairs) 68" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 29" long
5 ..	Set can hooks pair each 15" long
3 ..	Sets can hooks pair each
1 ..	Set can hooks (2 pairs) 44" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 60" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 30" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 36" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 32" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 30" long
1 ..	Set can hooks (1 pair) 30" long
1 ..	Set can hooks (2 pairs) 67" long
2 ..	Slip chains each 9' long
1 ..	Single hook chain 86" long
1 ..	Single hook chain 9' long
1 ..	Single hook chain 10' long
1 ..	Endless double chain sling 9' long
1 ..	Endless double chain sling 10' long
1 ..	Manilla Rope sling 42' long
1 ..	Manilla Rope sling 42' long
1 ..	Timber gearbox 4' x 3' x 3' with padlock
7 ..	Iron turning plates 16" dia.
1 ..	Timber Gear Box 4' x 3' x 3' with padlock
3 ..	Unloading skids timber 14' long K. S. F. LIGHTER SERVICE
3 ..	Can hook sets
1 ..	Chain sling 9' long with 2 hooks
1 ..	Chain sling 9' long with 2 enlarged rings at either end
1 ..	Wire rope sling 3" circumference 30' long CARGO BOAT DESPATCH CO., LTD
1 ..	Net sling 9' x 9'
2 ..	Manilla rope slings 42' each
2 ..	Manilla rope slings 40' each
1 ..	Slip chain 12' long
1 ..	Timber gear box 6' x 4' x 3'
1 ..	Ordinary iron chain 30" long with padlock
8 ..	Can hook sets (1 pair each) 2' long
1 ..	Can hook sets (2 pairs) 2' long
1 ..	Ordinary chain 3' long
1 ..	Alavangoe
2 ..	Steel hammers
1 ..	Chisel
4 ..	Hand Carts axle pins
10 lb. ..	Wirenails
1 ..	Oil can
37 ..	Loading mats
1 ..	5/8" shackle and pin
21 ..	Hand carts
1 ..	Weighing Scale (platform) Avery No. 9805-1

GEAR—WHARF DIVISION (IMPORTS)

CEYLON WHARFAGE COMPANY

Q.F.Q.	1 Four Iron Wheel Steel Tray trolley
	1 Four rubber wheeled Tea tray trolley
D.Q.	1 Six Iron wheeled trolley
Bad Order Warehouse	1 Electric Moving Hoist
	1 Four legged wire hook set specially made for the hoist (In working order)
	1 Hand Crane with Derrick fixed outside the warehouse (Not in working order)
P.W.H.	1 Wooden Gear Box in 3 compartments
	1 Iron Gear Box
K.K.W.H.	1 Iron Gear box
HangarWH1	1 Wooden Gear box
	1 Iron Gear box
Ch.Q.	1 Large wooden Gear box

THE CEYLON WHARFAGE CO., LTD.

Vaughan 1 Ton Electric Hoisting Block

Hand Winch (without wire rope) and one handle for same. (These items are fitted in the Bad Order Warehouse, Fort).

Nine Slip Chain Slings (in the Yard) of the following dimensions :—

12'	5" x	"
12'	6" x	"
12'	5" x	"
12'	3" x	"
13'	2" x	"
12'	11" x	"
12'	9" x	"
11'	4" x	"
12'	8" x	"

INDUSTRIAL PRODUCTS ACT, No. 18 OF 1949

Notification

(PURSUANT TO SECTION 6)

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A REGISTERED MANUFACTURER OF COTTON TEXTILES—SARONGS

BY virtue of the powers vested in me by section 6 of the Industrial Products Act, No. 18 of 1949, I, Egerton Christison Selvarayan Paul, Controller of Industrial Products, do by this Notification require every person who manufactures the Industrial Product "Cotton Textiles—Sarongs", (hereinafter referred to as "Sarongs"), not being a person registered or intending to register as a Registered Stockist of Sarongs, and who is desirous of being registered under this Notification as a Registered Manufacturer of Sarongs under the said Act, to furnish me with a return in the Form M set out below :—

- by September 30, 1958, if the applicant for registration has prior to the date of this Notification been registered as a Registered Manufacturer of Sarongs under the said Act; and
- by August 24, 1959, if the applicant for registration has not previously been registered as a Registered Manufacturer of Sarongs under the said Act.

E. C. S. PAUL,

Controller of Industrial Products.

Office of the Controller of Industrial Products,  
Colombo 2, August 25, 1958.

FORM M

Returns by an Applicant for Registration as a Manufacturer of Sarongs

(Pursuant to Section 6)

IN response to your Notification published in Gazette No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, I/We, being desirous of registration as a Registered Manufacturer of "Cotton Textiles—Sarongs", not being already registered or intending to be registered as a Registered Stockist of Sarongs, do hereby furnish you with the return as required :—

- My/Our Business Name and address is \_\_\_\_\_.
- The address at which I/We manufacture Sarongs is \_\_\_\_\_.
- (1) I/We was/were registered as a manufacturer of "Cotton Textiles—Sarongs" under the said Act and my/our Registration Certificate No. \_\_\_\_\_ was dated \_\_\_\_\_.
- (2) I/We was/were not registered as a manufacturer of "Cotton Textiles—Sarongs" under the said Act.

(d) The maximum amount of "Cotton Textiles—Sarongs" which I/We can manufacture of the grades of Sarongs specified in the Notification of the Minister published in *Gazette* No. 10,921 of April 21, 1956, will be—— per month for the next 12 months.

(e) I/We attach a certified copy of my/our Business Names Registration Certificate

*Declaration*

I/We of—— do hereby declare that the particulars set out in this return are to the best of my/our belief true and accurate.

Signature of Applicant for Registration as a Registered Manufacturer.

Signed this—— day of—— 195 .

## Miscellaneous Departmental Notices

### KG/PELAMPITIYA B. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of the Maha Bodhi Society of Ceylon, 130, Maligakanda Road, Colombo, for the provisional registration of the above school, situated at Pelampitiya in the Kegalla District of the Sabaragamuwa Province as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

S. F. DE SILVA  
Director of Education.

ASN 24.  
Education Department,  
Malay Street,  
Colombo 2, 19 August, 1958.

### K/GAMPOLA ZAHIRA COLLEGE—CHANGE OF MANAGEMENT

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Central Ceylon Muslim Educational Society Ltd., Proprietor of the above school, Mr. M. S. M. Omer Batcha J. P., of Hill Street, Gampola, is appointed as the Acting Manager of the said school with effect from 1.6.58.

S. F. DE SILVA,  
Director of Education.

ASB 5232.  
Education Department,  
Malay Street,  
Colombo 2, 20th August, 1958.

### P/SIYABALAGASWEWA S. M. S.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager, Buddhist Theosophical Society Ltd., for the provisional registration of the above school, situated at Siyabalagaswewa in the Puttalam District of the North-Western Province, as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

S. F. DE SILVA,  
Director of Education.

Education Department,  
Malay Street,  
Colombo 2, 21.8.1958.

### K/SRI GNANADARA BUD. S M. S.—POTTEPITIYA

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager, B. A. C., Colombo 7, for the provisional registration of the above school, situated at Pottepitiya in the Kandy District of the Central Province as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

ASB 5199,  
Education Department,  
Malay Street,  
Colombo 2, August 22, 1958.

S. F. DE SILVA,  
Director of Education.

### KU/KATUGAMUWA ANANDA SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager, Buddhist Academy, 109, Rosmead Place, Colombo 7, for the provisional registration of the above school, situated at Katugamuwa in the Kurunegala District of the North-Western Province as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

S. F. DE SILVA,  
Director of Education.  
Education Department,  
Malay Street,  
Colombo 2, August 22, 1958.

### CHANGE OF MANAGEMENT—SALVATION ARMY SCHOOLS

UNDER the provisions of Section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information upon the recommendation of Lt. Commissioner, Salvation Army, Proprietor of the Salvation Army Schools, Brigadier Thomas W. Baird of Salvation Army Office, 61, General's Lake Road, Colombo 2, is appointed as the Manager of the Salvation Army Schools with effect from April 25, 1958.

S. F. DE SILVA,  
Director of Education.  
Education Department,  
Colombo 2, August 23, 1958.

No. CIA. 146/H.

### IN THE MATTER OF THE COMPANIES ORDINANCE No. 51 OF 1938, AND IN THE MATTER OF THE NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS BY THE AMALGAMATED TEA ESTATES COMPANY LIMITED, UNDER SECTION 324

WHEREAS a notice dated August 12, 1958, has been given me that the Amalgamated Tea Estates Company Limited, of 63, Queen Street, Fort, Colombo, ceased to have a place of business in the Island with effect from August 12, 1958.

It is hereby notified that from the said date the obligations of the said the Amalgamated Tea Estates Company Limited, to deliver any document to me ceased.

W. M. SELLAYAH,  
Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies,  
Echelon Square,  
Colombo, 22nd August, 1958.

No. F 246.

**IN THE MATTER OF THE CESSATION OF BUSINESS OF AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS (INDIA) PRIVATE LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION 324 OF THE COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938**

WHEREAS a notice dated July 7, 1958, under section 324 of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938 has been received on behalf of American International Underwriters (India) Limited, Hirdaramani Building, 65, Chatham Street, Fort, Colombo, and such notice has been duly registered.

It is hereby notified that the aforesaid American International Underwriters (India) Limited ceased to have a place of business in the Island with effect from January 1, 1958, and that the obligation of the said company to tender documents for registration ceased with effect from August 22, 1958.

W. M. SELLAYAH,  
Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies,  
P. O. Box No. 1502,  
Echelon Square,  
Colombo, August 22, 1958.

**THE CEYLON STATE MORTGAGE BANK**

AT a meeting held on the 25th March, 1958, the Board of Directors of the Ceylon State Mortgage Bank resolved specially and unanimously:—

(a) that a sum of Rs. 40,763·82 is due from Mr. Palamcottah Venkatarama Sundara Raman of No. 43, 41st Lane, Wellawatte, in Colombo, presently

of 28, Frankfort Place, Bambalapitiya, on account of principal and interest up to 25th March 1958, and further interest at 5½ per centum per annum on the sum of Rs. 38,647·84 from the 26th March 1958, till date of payment on Bond No. 542 dated 23.8.1955 attested by Derrick Koch, Notary Public.

(b) in terms of Section 63 (1) of the Ceylon State Mortgage Bank Ordinance, that Mr. A. M. Marzuk, Auctioneer of Colombo, be authorised and empowered to sell—All that allotment of land with the buildings standing thereon called and known as “Frankfort House” *alias* “West Country” presently bearing Assessment No. 28, Frankfort Place, (being the land marked Lot “A” in Survey Plan No. 452 dated 11th January 1908 made by H. G. Dias, Licensed Surveyor) situated at Frankfort Place, Bambalapitiya in Have-lock Town Ward within the Municipality and District of Colombo Western Province; containing in extent Thirty-seven decimal eight six perches (0A 0R 37·86P) according to Survey Plan No. 623 dated 12th August 1954 made by S. Rajendra, Licensed Surveyor, mortgaged to this Bank as security by Mr. Palamcottah Venkatarama Sundara Raman of 43, 41st Lane, Wellawatta in Colombo and presently of 28, Frankfort Place, Bambalapitiya, by Bond No. 542 dated 23.8.1955 attested by Derrick Koch, Notary Public for the recovery of the sum of Rs. 40,763·82 due under the said bond together with interest at 5½ per cent. per annum on the sum of Rs. 38,647·84 from the 26th March 1958, to date of sale and costs and monies recoverable under section 64 of the State Mortgage Bank Ordinance.

T. VICTOR FERNANDO,  
Manager.

Colombo, 21st August, 1958.

**SUPPLEMENTARY LIST OF AUDITORS REGISTERED FOR THE PERIOD 1957-58 UNDER THE COMPANIES (AUDITORS) REGULATIONS, 1941**

(Pursuant to Regulation 11)

**FIRMS (ORDINARY CERTIFICATES)**

<i>Name of Firm</i>	<i>Name of Partners</i>	<i>Business Address</i>
1. J. Cecil Bocks & Co.	.. Julian Cecil Bocks	.. 135-1/3, Dam Street, Pettah, Colombo

**INDIVIDUALS (ORDINARY CERTIFICATES)**

<i>Name</i>	<i>Business Address</i>
1. Selvadurai, Keerthisingham Chitraranjan	.. Ceylon Shipping Lines Ltd., P. O. Box 891, Colombo
2. Barrow, Roland James	.. Lloyd's Buildings, P. O. Box 101, Prince Street, Colombo

**CHANGE OF BUSINESS ADDRESS**

<i>Name</i>	<i>Present Business Address</i>
Ganapathy, Venkatasubbier	.. 173 & 175 (1st Floor), Second Cross Street, Colombo

**CHANGE OF PARTNERS IN FIRM**

<i>Name of Firm</i>	<i>Names of Present Partners</i>	<i>Business Address</i>
Ford, Rhodes, Thornton & Co.	.. John Henderson, Cyril Gordon Thomas, Lindsay-White, Richard Joyce Walker, Eric Julian Bathe, Seevaratnam Velupillai and Stanley William Percival	Times of Ceylon Building, Colombo 1

Department of the Registrar of Companies,  
Block No. 5, Echelon Square,  
Colombo 1, August 19, 1958.

W. M. SELLAYAH,  
Registrar of Companies.

**NOTICE**

**Salaries and Cadre Commission**

IN examining "the adequacy, superfluity or otherwise of the staff employed in Government Departments" the Commission has necessarily had to consider the extent to which existing staff are fully utilised. It seems to be generally felt that certain reforms are necessary in the structure of the public service, in the present administrative set-up, and in the day-to-day conduct of Government business if any effective increase in the output of the public service is to be achieved; and, more especially, if all Government employees are to be encouraged to share, in the fullest measure, the responsibility for ensuring an efficient administration.

2. The Commission invites suggestions from Government employees and associations of Government employees, retired Government employees, as well as from members of the public interested in such reforms, regarding changes, which they consider, would lead to a better performance of governmental functions and the furtherance of the national interest. In inviting such suggestions, the Commission commends for consideration the following, as some of the propositions that have been made to it:

- (a) The integration of the Departments, now coming under a Ministry, into one compact unit—the Ministry—with a Permanent Secretary at the head, so that the Departments would form Divisions of the Ministry and the Heads of Departments would function as Deputies or Under Secretaries to the Permanent Secretary. This would avoid considerable duplication in administration, ensure better administrative and financial control, and facilitate a smoother co-ordination of the functions of the Ministry as a whole.
- (b) The elimination of the present practice whereby a particular problem or issue arising in a Government Department passes through numerous hands before a final decision on it is taken; and its replacement by a clear-cut demarcation of responsibility at various level for dealing with such issues.
- (c) Simplification of Government regulations and procedures, both financial and otherwise, so that the transaction of day-to-day Government business can be expedited, especially in Departments concerned with essential services and development, where delays cause frustration and invariably result in economic set-backs.
- (d) A relaxation of the existing centralised forms of financial and administrative control, so that staff at all levels will be required to shoulder responsibility appropriate to their rank and be speedily accountable for the proper discharge of such responsibility.
- (e) Rationalisation of the Public Service by the removal of the existing multiplicity of designations, grades and salary scales, and the creation of a more balanced structure, which would be capable of better utilisation.
- (f) The creation of special incentives and rewards for merit and efficiency in the Public Service together with more readily enforceable penalties for indifference, inefficiency or other lapses.
- (g) The establishment of Joint Consultative Councils in Ministries and Departments under the present set-up, and in Ministries under the integrated set-up visualised in (a) above, with representatives at all levels, so that all

Government employees would be enabled to participate in and be responsible for the day-to-day, as well as the overall, functioning of the Department.

- (h) The establishment of Wage Arbitration Tribunals, as continuing, independent bodies, who would adjudicate on issues relating to the terms and conditions of employment of public servants.

3. Those desirous of expressing their views on these matters are requested to do so in the form of memoranda furnishing 6 copies of such memoranda, if possible. It would be appreciated if all memoranda on this subject are received in this office on or before September 30, 1958.

C. NAGALINGAM,  
Chairman,  
Salaries & Cadre Commission.

127, McCarthy Road,  
Colombo 7, August 21, 1958.

No. LF/3,402.

**NOTICE**

I, A. S. Navaratnarajah, District Warden of the Puttalam District, do hereby declare under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Chapter 325), the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended.

A license authorising the holder thereof to hunt, shoot or kill any such elephant will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge. A license to capture any such elephant will be issued on payment of a license fee at the rate of Rs. 50 per animal.

Kachcheri, A. S. NAVARATNARAJAH,  
Puttalam, Aug. 22, 1958 District Warden.

**Area Referred to**

North : Sangattikulama-Ottukulama Village Road.  
South : Andigama-Nabadewa P. W. D. Road.  
East : District boundry of Puttalam District.  
West : Anamaduwa-Andigama P. W. D. Road.

**DESCRIPTION OF ANIMAL**

Male Elephant, Height about 9 (nine) feet.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

**Interruption to Traffic**

**SOUTHERN DIVISION, MATARA DISTRICT**

THE Weligama-Panchaliya Road will be closed to vehicular traffic at culverts Nos. 5/2 and 5/3 for one month from August 20, 1958, pending reconstruction of the culverts.

The alternative route will be *via* Kottawa-Ahangama Road and Midigama—Ibbawela Road.

A. C. PERERA,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, August 19, 1958.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

THE bridge No. 4/1 on the Kadawalagedera-Vittukuliya Road will be closed to traffic on Monday, 1st September, 1958.

The alternative route is *via* Padeniya-Kobeigane Road.

A. C. PERERA,  
for D. P. W.

August 25, 1958.